

Distr.  
LIMITED

A/C.2/53/L.42  
20 November 1998  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون  
اللجنة الثانية  
البند ٩٣ (ج) من جدول الأعمال

### التنمية المستدامة والتعاون الاقتصادي الدولي: تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس اللجنة، السيد براق  
أوزوغرين (تركيا)، بناء على مشاورات غير رسمية  
أجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/53/L.19

الدورة الاستثنائية للجمعية العامة لإجراء استعراض  
وتقييم شاملين لتنفيذ جدول أعمال الموئل

### إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ١٧٧/٥١ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ بشأن تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم  
المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) و ١٩٢/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن متابعة  
مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) والدور المقبل للجنة المستوطنات البشرية،

وإذ تشير أيضا إلى أن الجمعية العامة أكدت من جديد، في الفقرة ١٣ من قرارها ١٧٧/٥١ على أن  
تقوم الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وفقا لأحكام ميثاق الأمم المتحدة ذات الصلة،  
بالاشتراك مع لجنة المستوطنات البشرية، بتشكيل آلية حكومية دولية ثلاثية المستويات للإشراف على  
تنسيق أنشطة تنفيذ جدول أعمال (الموئل)<sup>(١)</sup>،

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، اسطنبول، ٢٠١٤-  
حزيران/يونيه ١٩٩٦ (منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.97.IV.6)، الفصل الأول، القرار الأول، المرفق الثاني.

وإذ تشير إلى الفقرة ٢١٨ من جدول أعمال الموئل التي اعتمدها مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) المعقود في اسطنبول، في الفترة من ٣ إلى ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦، والتي أوصى فيها المؤتمر بأن تنظر الجمعية العامة في عقد دورة استثنائية في عام ٢٠٠١ لإجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها ١٩٠/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ الذي قررت فيه، ضمن جملة أمور، عقد دورة استثنائية للجمعية العامة في عام ٢٠٠١ لإجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتحدد طرائقهما في دورتها الثالثة والخمسين،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن مقترحات بشأن نطاق الدورة الاستثنائية للجمعية العامة وجوانبها التنظيمية بشأن الاستعراض والتقييم الشاملين لتنفيذ جدول أعمال الموئل<sup>(٢)</sup>،

١ - تحيط علما مع التقدير بتقرير الأمين العام عن طرائق الدورة الاستثنائية للجمعية العامة لإجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ جدول أعمال الموئل<sup>(٣)</sup>؛

٢ - تقرر أن تعقد الدورة الاستثنائية في حزيران/يونيه ٢٠٠١ لمدة ثلاثة أيام عمل؛

٣ - تؤكد من جديد أن الدورة الاستثنائية من أجل إجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) ستجرى على أساس إعلان اسطنبول المتعلق بالمستوطنات البشرية<sup>(٣)</sup> وجدول أعمال الموئل<sup>(١)</sup> وستتقيد بهما تماما، ولن تكون فيها إعادة تفاوض بشأن الاتفاقات القائمة الواردة فيهما؛

٤ - تقرر دعوة الدول الأعضاء في الوكالات المتخصصة التي ليست أعضاء في الأمم المتحدة إلى المشاركة بصفة مراقب في أعمال الدورة الاستثنائية؛

٥ - تقرر أيضا أنه ينبغي للجنة المستوطنات البشرية، التي من المقرر حاليا أن تركز في دورتها السابعة عشرة والثامنة عشرة على رصد تنفيذ جدول أعمال الموئل وتقييم أثره، أن تعمل كلجنة تحضيرية للدورة الاستثنائية؛

(٢) A/53/267.

(٣) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، اسطنبول، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.97.IV.6)، الفصل الأول، القرار الأول، المرفق الأول.

٦ - تقرر كذلك أن تكون اللجنة، لدى عقد اجتماعاتها بوصفها اللجنة التحضيرية للدورة الاستثنائية، مفتوحة باب العضوية لإتاحة المشاركة الكاملة لجميع الدول الأعضاء؛

٧ - تشدد على ضرورة المشاركة الفعالة للسلطات المحلية، وسائر الشركاء في جدول أعمال الموئل والجهات الفاعلة ذات الصلة في المجتمع المدني، ولا سيما القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية، في الأعمال التحضيرية للدورة الاستثنائية، وعلى ضرورة وجود ترتيبات مناسبة، مع مراعاة الممارسة والخبرة المكتسبة في مؤتمر الموئل الثاني حتى تقدم تلك العناصر المساهمات الموضوعية وتشارك مشاركة فعالة في الاجتماعات التحضيرية والدورة الاستثنائية، وتدعو، في هذا السياق، رئيس الجمعية العامة إلى أن يقترح على الدول الأعضاء، بالتشاور مع هذه الدول، الطرائق المناسبة لمشاركتها بصورة فعالة في الدورة الاستثنائية؛

٨ - تدعو الحكومات إلى القيام بدور فعال في العملية التحضيرية من خلال جملة أمور منها تبادل الخبرات على نحو مكثف، وترحب بالاقترحات الواردة حتى الآن من سنغافورة لعقد مؤتمر دولي عن المدن النموذجية في الفترة من ١٩ إلى ٢١ نيسان/أبريل ١٩٩٩، ومن ألمانيا لعقد مؤتمر دولي بعنوان "الحضر في القرن ٢١"، في عام ٢٠٠٠؛

٩ - تدعو أيضا لجنة المستوطنات البشرية التي تعمل بوصفها لجنة تحضيرية، إلى أن تجتمع لمدة يومي عمل بالتزامن مع دورتها السابعة عشرة القادمة للقيام بأمر من بينها انتخاب أعضاء مكتبها، واعتماد نظام داخلي مناسب، والنظر في تنظيم أعمال دورتها الموضوعية الأولى المقرر عقدها في أيار/مايو ٢٠٠٠ في نيروبي لمدة خمسة أيام عمل وتدعو كذلك اللجنة التحضيرية إلى النظر في دورتها الموضوعية الأولى في طرائق الدورة الموضوعية الثانية المقرر عقدها عام ٢٠٠١ ومدتها وموعدها وجدول أعمالها؛

١٠ - تدعو المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى تكريس الجزء الخاص بالتنسيق منه في عام ٢٠٠٠ لقضايا المستوطنات البشرية وتنفيذ جدول أعمال الموئل؛

١١ - تدعو كذلك المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى أن يعمل بنشاط على تعزيز وتنسيق دور اللجان الإقليمية في استعراض وتقييم تنفيذ جدول أعمال الموئل على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي؛

١٢ - تدعو اللجان الإقليمية إلى النظر، ضمن حدود ولاياتها وبالتعاون مع المنظمات الحكومية الدولية الإقليمية وكذلك المصارف، في مسألة عقد اجتماعات رفيعة المستوى لاستعراض التقدم المحرز في تنفيذ نتائج المؤتمر، وتقديم تقرير عن نتائج استعراضها إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي؛

١٣ - تطلب من سائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ووكالاتها وصناديقها وبرامجها أن تسهم، حسب الاقتضاء، وبما يتفق مع ولاية كل منها، في استعراض وتقييم تنفيذ جدول أعمال الموئل على الصعيد الوطنية والإقليمية والعالمية؛

١٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يلتزم موارد خارجة عن الميزانية من أجل مساعدة البلدان النامية، لا سيما أقل البلدان نمواً، على إيفاد ممثلين إلى دورات اللجنة التحضيرية وإلى الدورة الاستثنائية للجمعية العامة في عام ٢٠٠١ من أجل الاستعراض والتقييم الشاملين لتنفيذ جدول أعمال الموئل؛

١٥ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين عن تنفيذ هذا القرار؛

١٦ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الرابعة والخمسين بنداً فرعياً بعنوان "تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)".

-----